

166). Его дополнил социал-демократ из Чешских-Будейовиц Суханек: «Только эти массы способны защищать свое государство. Ибо это государство, которое они создали сами и которым сами управляют. Вооруженные силы Советской страны являются подлинно народной армией...» («Rudé právo», 9. listopadu 1935).

² Имеется в виду возобновление деятельности организации осенью 1934 г. (см. док. 20 и 29).

113

Сообщение прокуратуры Моравской Остравы Министерству юстиции Чехословакии о конфискации книги В. И. Ленина «Государство и революция»

Моравская Острава

8 ноября 1935 г.

Областной суд в Моравской Остраве, рассматривающий также дела по печати, постановлением от 25 октября 1935 г. за № T1 VIII 446/35-2 запретил распространение непериодического издания (книги), изданного словацким комитетом по печати Коммунистической партии Чехословакии и напечатанного в Моравской Остраве—Пршивозе под заголовком «Государство и революция» в 1924 г.¹, и подтвердил в полном объеме конфискацию, проведенную прокурором.

Прокурор *

Реф[ерент] прокурора
д-р Станек

*SUA, Praha, MS — K, 2407/35, krab.
274.*

Подлинник. Перевод с чешского.

¹ По-видимому, речь идет о части тиража первого словацкого издания книги, которую полиции не удалось захватить при конфискации. Второе издание вышло после цензуры также в 1924 г.

114

Сообщение газеты «Людovy денник» о днях советской культуры в Братиславе¹

Братислава

14 ноября 1935 г.

Когда в Братиславе и в других городах Словакии находилась делегация советских писателей и журналистов², представители различных культурных учреждений Словакии приветствовали ее и подчеркивали, что они хотят, чтобы Словакия была постоянно связана с культурой Советского Союза. Дни советской культуры, которые открылись вчера докладом словацкого писателя-сатирика Эло Шандора³ о его впечатлениях о поездке в СССР, свидетельствуют о том, что компетентные словацкие культурные организации держат свое слово. Мы не сомневаемся в том, что дни советской культуры в Братиславе усилят интерес к советской культуре и к делу социалистического строительства среди остальных слоев населения не только в Братиславе, но и во всей Словакии, что такие дни будут проведены и в других культурных центрах Словакии.

* Подпись неразборчива.

Хочется рассказать о программе готовящихся братиславских дней. Первый день, как мы уже сообщили, состоялся вчера. Сегодня проводится вечер советской музыки. В воскресенье 17 ноября утром в Словацком национальном театре состоится праздничный утренник. В программе утренника предусматривается чтение отрывков из произведений советской поэзии в исполнении г-жи Осаговой-Бородачевой, Янко Бородача и коллектива хоровой декламации «Динамо» под руководством режиссера А. Багара⁴. В исполнении Фр. Фурха прозвучат советские песни. Затем будут исполнены произведения советской музыки, возможно, отрывок из готовящейся к постановке оперы Шостаковича⁵ «Леди Макбет Мценского уезда». Хор «Татран» исполнит гимны обеих стран.

В субботу 23 ноября состоится первая за пределами СССР премьера оперы Шостаковича «Леди Макбет». Дирижировать на этом торжественном представлении в Словацком национальном театре будет Кароль Недбал⁶, режиссер Виктор Шульц⁷. Интерес к представлению проявляется за пределами города, а также за рубежом, о чем свидетельствует тот факт, что уже зарезервировали себе места критики из Вены, Будапешта, Праги и Брно. Торжественное вступительное слово произнесет один из словацких композиторов.

И, наконец, 27 ноября в программу дней советской культуры включится драматическая труппа Словацкого национального театра представлением «Портрета» Афиногенова в постановке и переводе Я. Бородача. В пьесе рассказывается о переменах в жизни бывших заключенных, которых советская действительность превращает в нормальных членов человеческого общества. Вступительное слово произнесет Янко Бородач.

Дни советской культуры проводятся следующими организациями: Просветительный союз Словакии, Общество культурных и экономических связей с СССР, Общество чехословацких легионеров⁸, Рабочая академия Словакии⁹, Союз словацких писателей, Объединение академистов-аграриев¹⁰, Объединение академистов-социалистов¹¹, Союз друзей СССР, Союз словацких студентов¹² и Словацкий клуб искусств в Братиславе¹³.

«L'udový denník», Bratislava, 14. novembra 1935, č. 139.

Перевод со словацкого.

¹ Дни советской культуры в Братиславе были связаны с празднованием 18-й годовщины Октября (см. док. 100 и 104) и проводились в соответствии с программой, приведенной в документе. Подробные сообщения о проведении дней советской культуры публиковала газета «L'udový denník», 18., 21., 26., 28. novembra, 3. decembra 1935.

² См. прим. 1 к док. 107.

³ Шандор Э. (1896—1950) — чехословацкий писатель, с 1936 г. председатель Братиславского отделения Общества культурных и экономических связей с СССР.

⁴ Багар А. (1900—1966) — чехословацкий актер и режиссер.

⁵ Шостакович Д. Д. (1906—1975) — выдающийся советский композитор и общественный деятель, народный артист СССР.

⁶ Недбал К. (1888—1964) — чехословацкий дирижер, работал в оперных театрах Братиславы и Праги.

⁷ Шульц В. (1897—1945) — чехословацкий режиссер. Погиб в Освенциме.

⁸ Общество чехословацких легионеров создано в мае 1921 г. в Праге. Общество имело свои печатные органы, наиболее известным из которых была ежедневная газета «Чехословенска самостатност» («Чехословацкая независимость»), переименованная позже в «Народни освобозени» («Национальное освобождение»).

⁹ Словацкая организация «Рабочей академии» (см. прим. 2 к док. 104).

- ¹⁰ Организация студентов — членов аграрной партии.
¹¹ Организация студентов — членов Чехословацкой социал-демократической рабочей партии.
¹² Союз словацких студентов был создан в 1921 г. в г. Банска Быстрица. См. также док. 134.
¹³ Словацкий клуб искусств был создан в 1921 г. в Братиславе. Имел три секции: музыкальную, литературную и изобразительную.

115

*Консульская Конвенция * между Союзом Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Республикой¹*

Москва

16 ноября 1935 г.

Центральный Исполнительный Комитет Союза Советских Социалистических Республик, с одной стороны, и Президент Чехословацкой Республики, с другой стороны,

руководимые желанием условиться о взаимных правах, привилегиях и преимуществах генеральных консулов, консулов, вице-консулов и консульских агентов, а равно определить их деятельность и их обязанности, решили заключить в осуществление условий статьи VI Договора о торговле и мореплавании, заключенного между обеими странами 25 марта 1935 г.², Консульскую Конвенцию, включая Соглашение о наследовании, и с этой целью назначили своими уполномоченными:

(Следует перечень уполномоченных)

которые во взаимном предъявлении своих полномочий, признанных составленными в должной и надлежащей форме, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон будет иметь возможность учреждать на территории другой Стороны генеральные консульства, консульства, вице-консульства и консульские агентства.

Консулы, а также должностные лица консульской службы должны состоять в гражданстве той Высокой Договаривающейся Стороны, которая их назначила, и быть штатными служащими ведомства Иностранных Дел этой Стороны. Им не разрешается в стране их пребывания заниматься торговлей или каким-либо промыслом.

Всякий раз, когда в настоящей Конвенции идет речь о «консуле», под этим понимаются генеральные консулы, консулы, вице-консулы и консульские агенты; равным образом, под выражением «консульство» будут пониматься генеральные консульства, консульства, вице-консульства и консульские агентства.

Статья 2

До назначения консула Высокая Договаривающаяся Сторона, которой Консул подчинен, испросит согласие той Стороны, на территории которой Консул должен будет осуществлять свои функции.

Дипломатический представитель Высокой Договаривающейся Стороны, назначивший Консула, представит Правительству Стороны, на территории которой Консул будет исполнять свои обязанности, патент Консула с указанием его фамилии и его имени, его консульского

* Заголовок документа.